

اگر
مردان
را
یارای
سخن بود

نوشته‌ی آلون گراچ

ترجمه عنبر صدیقی

سرشناسه	: گراج، آلون ratch, Alon
عنوان و نام پدیدآور	: اگر مردان را یارای سخن بود/نوشته‌ی آلون گراج؛ ترجمه عنبر صدیقی؛ ویراستار یاسر محمدی.
مشخصات نشر	: قم: طرحواره، ۱۴۰۰.
مشخصات ظاهری	: ۴۰۰ ص.
شابک	: 978-622-6358-33-0
یادداشت	: عنوان اصلی: If men could talk-- : here's what they'd say, 1st ed, c2001
موضوع	: مردان -- روان‌شناسی
موضوع	: Men -- Psychology
موضوع	: جنس مذکر
موضوع	: Masculinity
شناسه افزوده	: صدیقی، عنبر، ۱۳۴۲-، مترجم
رده بندی کنگره	: BF۶۹۲
رده بندی دیویی	: 155.3/32
شماره کتابشناسی ملی	: ۸۴۵۸۹۱۰

نام کتاب اگر مردان را یارای سخن بود

نویسنده آلون گراج

مترجم عنبر صدیقی

ویراستار یاسر محمدی

تیراژ ۵۰۰ نسخه

قیمت ۱۰۰۰۰۰ تومان

شابک ۹۷۸-۶۲۲-۶۳۵۸-۳۳-۰

چاپ اول؛ پاییز ۱۴۰۰

قطع ۴۰۰ صفحه وزیری

www.tarhvarh.ir



انتشارات طرحواره



آنچه در این کتاب می خوانید

❖ فصل اول

❖ شرم

..... ۵۳ پسران گریه نمی کنند

❖ فصل دوم

❖ فقدان هیجانی

..... ۹۷ نمی دانم چه احساسی دارم!

❖ فصل سوم

❖ ناامنی مردانه

..... ۱۴۵ من از در رأس بودن خسته شده ام

❖ فصل چهارم

❖ خود درگیری

..... ۱۹۵ مرا ببین، مرا بشنو، مرا لمس کن، مرا درک کن



❖ فصل پنجم

❖ پر خا شگری

بخت نشان می‌دهم رئیس کیست؟ ۲۵۳

❖ فصل ششم

❖ خود تخریبی

من یک بازنده و احمق هستم ۳۰۱

❖ فصل هفتم

❖ برون‌ریزی جنسی

من همین الان به رابطه نیاز دارم ۳۴۹

دیباچه‌ای از دکتر امیر هوشنگ مهریار

اکثر کتاب‌های روان‌شناسی که برای آموزش و راهنمایی خوانندگان عادی نوشته شده با زنان و مسائل و مشکلات آنان سر و کار دارد. چون زنان به طور سنتی مسئولیت تأمین سلامت و آرامش روانی خانواده از جمله همسر خود را به عهده دارند. علاوه بر این حتی در جوامع پیشرفته غربی که درصد بالایی از زنان در بازار کار فعال هستند وقت و علاقه‌ی بیشتری به مطالعه و یادگیری مطالب علمی مرتبط با بهداشت و بهزیستی جسمی و روحی خود و خانواده نشان می‌دهند. به این دلیل اکثر کتاب‌های مربوط به روان‌شناسی عامه‌پسند، به بررسی ویژگی‌های زنان اختصاص دارد.

کتاب حاضر با تمرکز بر ویژگی‌های شخصیتی و مشکلات پیدا و پنهان مردان سعی کرده دیدگاه متعادل‌تری ارائه دهد که شاید بتوان آن را کوششی برای برطرف کردن ابهاماتی دانست که احتمالاً در کتاب قبلی همین مؤلف با عنوان «اگر عشق را یارای تفکر بود» به وجود آمده باشد. در آن کتاب مشکلات و مسائل زندگی مشترک و روابط بین زنان و مردان بیشتر از دیدگاه زنان و حساسیت‌های آنان توصیف شده بود.

کتاب حاضر در واقع به نوعی ناتوانی در بیان احساسات و عواطف در مردان اشاره می‌کند که ظاهراً در همه‌ی فرهنگ‌ها وجود دارد و به پیدایش نوعی برداشت قالب از مردان به عنوان موجوداتی سخت و خشک و فاقد احساسات و عواطف منجر شده است. برای از هم دریدن این برداشت



قالبی مؤلف طی هفت فصل به بررسی و توضیح مشکلات خاص مردانه در روابط اجتماعی و زندگی مشترک و فرزندپروری می‌پردازد. این مشکلات شامل «احساس شرم»، «ناتوانی از ابراز احساسات»، «پرخاشگری»، «خود درگیری»، «کمبود اعتماد به نفس»، «خود ویرانگری» و «برون‌ریزی جنسی» می‌شود.

مؤلف کتاب، روان‌شناس بالینی با تجربه‌ای در مسائل مردان و زنان چه به صورت فردی یا زوجی است و بیشتر مثال‌های ذکر شده در کتاب، از تجارب خود او استفاده شده است. اگرچه بیشتر مطالب برای خواننده‌ی ایرانی، آشنا و قابل فهم است، اما زمینه‌ی فرهنگی خاص مؤلف و ناسازگاری بعضی از نتیجه‌گیری‌های او با محیط فرهنگی، سنت‌ها و ارزش‌های خاص ایران باید مورد توجه خوانندگان قرار گیرد.

اقدام خانم دکتر صدیقی (درویش) در انتخاب و ترجمه این کتاب آموزنده به زبان فارسی خدمت مهمی به جامعه روان‌شناسان و علاقه‌مندان روان‌شناسی بوده و درخور قدردانی و تشکر می‌باشد.

دکتر امیر هوشنگ مهریار
استاد بازنشسته روان‌شناسی بالینی